

**Vorstand**

Kurt Hottinger	Präsident
Richard Thomet	Vizepräsident, Sponsoring
Karin Egli	Finanzen
Monika Gasser	Kommunikation, Anlässe
Daniel Gfeller	Freiwilligen Agentur
Monika Moser	Quartiervernetzung, Projekte
Gaby Kuratli	Stadträtin, Ressort Soziales
Simon Kuppelwieser	Stadt Kloten, Bereichsleitung Gesundheit+Alter
Jean-Luc Kühnis	Stadt Kloten, Drehscheibe Bevölkerung AKKU

**Geschäftsstelle**

**Auskunft/Anmeldungen Besuchs- und Entlastungsdienste**

Erika Lüthi  
Dienstleistungszentrum Kirchgasse, Kirchgasse 23  
044 815 12 98, info@freiwillig-kloten.ch

**Rechnungsrevisoren**

Dorothea Wiesendanger, Hans Leuch

**Team Freiwilligen Agentur**

Maria Ackermann, Christine Bregy, Monika Gasser, Daniel Gfeller, Rosmarie Gyger, Violetta Kulic, Beat Matti, Elisabeth Rüeger

044 815 12 46 (Telefonbeantworter), agentur@freiwillig-kloten.ch.

**Konto**

ZKB Kloten, IBAN CH52 0070 0110 0043 1840 6  
Der Verein freiwillig@kloten ist als gemeinnützig anerkannt,  
Spenden sind von den Steuern abzugsberechtigt.

**Website**

www.freiwillig-kloten.ch

**Mitgliederstatistik**

1.1.2016	127 Mitglieder
Neu 2016	28
31.12.2016	155 Mitglieder



Die folgenden Firmen und Institutionen unterstützen den Verein freiwillig@kloten


**Sponsoren**

Wir freuen uns auf ein spannendes Referat, neue Impulse und einen regen Austausch – herzlich willkommen!

wicklungsprojekten ein.

Doris Neuhäuser, Inhaberin und Geschäftsführerin von localcommunitywork.ch bringt dazu ihre Erfahrungen aus unterschiedlichen Nachbarschafts-, Quartier- und Arealentwicklungsgemeinschaften ein.



Diesen gelungenen Auftakt wollen wir vom Verein freiwillig@kloten im 2017 mit neuen Quartiertreffpunkten stärken und weiter ausbauen. Wie schaffen wir es, lebendige Nachbarschaften in den Quartieren Klotens zu gestalten und zu erhalten? Alle lokal interessierten Personen, Familien, Institutionen und Firmen sind zur Zusammenarbeit eingeladen.

Im letzten Sommer begegneten sich Klotenerinnen und Klotener an vielen «Garden in a Box» in den Quartieren und im Stadtzentrum, konnten sich nachbarschaftlich unterhalten und mehr voneinander erfahren.

**Referentin: Doris Neuhäuser**  
localcommunitywork.ch  
Inhaberin und Geschäftsführerin

**... auf die Backkunst kommt es an!**  
**Lebendige Quartiere: Alle Zutaten sind vorhanden**

Anschließend an die Generalversammlung laden wir Sie herzlich ein zum Vortrag:

**Vortrag**

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder des Vereins freiwillig@kloten. Gäste sind herzlich willkommen.

Die Akten zur Generalversammlung liegen ab 15. Mai 2017 in der Geschäftsstelle zur Einsicht auf. Wir bitten Sie, sich telefonisch oder per Mail zur Akteneinsicht anzumelden. Besten Dank.

Anträge an die Generalversammlung sind gemäss Statuten 10 Tage vor der Versammlung schriftlich einzureichen. Sie müssen bis am 20. Mai 2017 bei der Geschäftsstelle oder beim Präsidenten eintreffen.

Nach der Generalversammlung und dem Referat von Doris Neuhäuser wird ein Apéro organisiert. Bitte melden Sie Ihre Teilnahme an der Generalversammlung bis zum 26. Mai 2017 unter [www.freiwillig-kloten.ch](http://www.freiwillig-kloten.ch) oder telefonisch unter 044 815 12 98 an. Vielen Dank.

Freundliche Grüsse  
*Kurt Hottinger*  
Präsident

- Traktanden:**
1. Begrüssung
  2. Wahl der Stimmentzähler
  3. Protokoll der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 16. März 2016
  4. Genehmigung des Jahresberichtes 2016
  5. Jahresrechnung 2016 und Revisorenbericht
  6. Budget 2017
  7. Entlastung des Vorstandes
  8. Wahlen
  9. a. Präsident  
b. Vorstandsmitglieder  
c. Rechnungsrevisoren
  9. Mitgliederbeiträge
  10. Anträge
  11. Statutenänderungen
  12. Diverses/Ausblick 2017
- Datum:** Mittwoch, 31. Mai 2017  
**Zeit:** 18.00 Uhr  
**Ort:** Pflegezentrum im Spitz, Schulstrasse 22, 8302 Kloten, Mehrzweckraum

**Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung**

## Bericht des Präsidenten

Ein weiterer Meilenstein konnte erfolgreich gelegt werden. Das Parlament der Stadt Kloten hat unser Engagement und unseren Auftrag für Chloote mit seiner Zustimmung zur weiteren Unterstützung durch die Stadt Kloten gewürdigt!

Dank dem enormen Einsatz des Vorstands und der Geschäftsstelle konnte das Fundament des Vereins weiter gestärkt werden und wir können mit der Zielrichtung «Chlootener hälfted Chlootener» unsere Aufgaben für die Zukunft optimal gestalten. Nun gilt es gemeinsam alle Kräfte zu bündeln und zusammen kontinuierlich und konstant die Herausforderungen anzupacken und freiwillig@kloten in eine erfolgreiche und möglichst unabhängige Zukunft zu führen.



### FREIWILLIGEN AGENTUR

EIN ANGEBOT DES VEREINS  
FREIWILLIG@KLOTEN

Sind diese in Kloten nicht verfügbar, so bieten wir unseren Klienten die Möglichkeit, das Gewünschte in der näheren Umgebung zu finden (Beispiel: Wo können Sie in Kloten einen Fernseher kaufen?)

Anfragen an die Agentur werden vom Vermittlungsteam im wöchentlichen Bürodienst und im täglichen Telefondienst in Freiwilligenarbeit geleistet. Regelmässige Teamsitzungen finden statt.

Für Geselligkeit ist am jährlichen Erfahrungsaustausch und am UNO-Tag der Freiwilligen gesorgt. Der Weiterbildungstag, durchgeführt vom Samariterverein, war für viele eine Auf-

Die Dienstleistungen der Agentur wurden stärker denn je beansprucht – 63 motivierte Freiwillige halfen 113 Klienten in 991 Einzelfällen. Zusammen mit 191 Einsätzen aus Daueraufträgen ergibt sich ein Total von 1192 Hilfestellungen im Jahr 2016 (siehe Grafik).

Einkaufsfahrten, Fahrten zum Coiffeur, Hilfe im Haus & Garten sowie Unterstützung an öffentlichen Anlässen und vermehrt Support bei PC-Problemen waren die Schwerpunkte. Die Tätigkeiten waren vorwiegend auf Kloten konzentriert, unter Berücksichtigung der vorhandenen öffentlichen oder gewerblichen Strukturen.

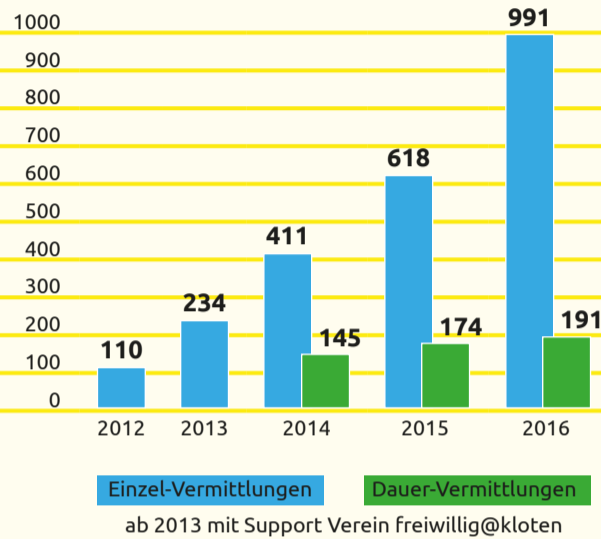
Ganz herzlichen Dank allen Kolleginnen und Kollegen des Vorstands, die mit ihrem selbstlosen und zeitintensiven Einsatz für den Verein einstehen. Ein riesiges Dankeschön gilt allen unseren Freiwilligen, die ihre Zeit und Energie zum Wohl der Klotener Bevölkerung einsetzen. Dies gilt besonders auch für die Freiwilligen unserer Freiwilligen Agentur, die unter der hervorragenden Leitung von Daniel Gfeller ungleiche Arbeit in Kloten leisten, die mit Worten gar nicht ausreichend wertgeschätzt werden kann.

Kurt Hottinger  
Präsident

## Freiwilligen Agentur

frischung in «1. Hilfe». Diese Anlässe bieten jeweils die Gelegenheit, den Freiwilligen für ihre unschätzbaren Dienste für die ältere Bevölkerung Klotens zu danken und die besondere Wertschätzung des Vereins freiwillig@kloten zu zeigen.

### Einzel-/Dauer-Vermittlungen



Ein Ziel wurde 2016 nicht erreicht – die Einführung der Datenbank. Diese wurde verschoben auf den Beginn des Jahres 2017 und bleibt somit eines der Ziele für nächstes Jahr. Unser Fokus richtet sich verstärkt auf das Wohl der Freiwilligen und die Zufriedenheit unserer Klienten im Jahr 2017.

Daniel Gfeller  
Leiter Freiwilligen Agentur Kloten

## Projekte / Aktivitäten / Quartiervernetzung

Das Projekt «Garden in a Box» bildete den Rahmen zum Jahresmotto 2016 «freiwillig@kloten schafft Begegnungen». 80 Boxen standen über Kloten verteilt und luden ein zum Stehenbleiben, Betrachten und sich Begegnen. Am 18. Juni war der offizielle Tag der Begegnung, neben verschiedenen «Garden in a Box» traf sich die Bevölkerung bei Kaffee und Kuchen oder Wurst vom Grill. Am Umweltfestival im September fand das Projekt seinen Abschluss mit der Erstvorführung des im Laufe des Sommers gedrehten Films. Mehr zum Projekt und den Link zum Film finden Sie auf [www.freiwillig-kloten.ch](http://www.freiwillig-kloten.ch).

Im Frühjahr startete «s'Gartekafi im Quartier» an der Alten Landstrasse in die zweite Saison. Das Geschehen in den Quartieren prägt das Lebensgefühl der Bewohner. Ein Treffpunkt im Quartier ist ein Mosaikstein im nachbarschaftlichen Miteinander. Gute Beziehungen fördern die Bereitschaft sich gegenseitig zu unterstützen. Unsere Vision ist es, in Zukunft über mehr solche Treffpunkte berichten zu können. Wir hoffen auf das Interesse und die Beteiligung aus der Bevölkerung. Quartierarbeit erachten wir als wichtiges Betätigungsfeld unseres Vereins.

Bereits zum zweiten Mal haben wir im Herbst eine Kinomatinée veranstaltet. Gezeigt wurde der Film «Mr. Hoppys Geheimnis». Passend zum Jahresmotto erzählt er die Geschichte von zwei Nachbarn, deren Kontakt sich über Gespräche von Balkon zu Balkon vertieft.

Die Kinomatinée am letzten Oktobersonntag, dem Tag der Zeitumstellung von Sommer- auf Winterzeit, soll zur Tradition in Kloten werden. Streichen Sie also bitte den Termin vom 29. Oktober 2017, 11 Uhr bereits jetzt rot (oder freiwillig@kloten-grün!) an in Ihrem Kalender!

Monika Moser  
Quartiervernetzung



## Besuchsdienst & Entlastungsdienst

### Besuchsdienst «va bene – besser leben zuhause»

Der mit den beiden Landeskirchen in Kloten angebotene Besuchsdienst für betagte Menschen erfreut sich steigender Bekanntheit und Beliebtheit. Die regelmässigen Treffen der freiwilligen Besucherinnen und Besucher dienen dem wertvollen Erfahrungsaustausch und der Vernetzung untereinander. Die Koordinationsaufgaben für den Verein freiwillig@kloten werden zurzeit von der Geschäftsstelle wahrgenommen.

### Entlastungsdienst

Betreuende Angehörige von Demenzerkrankten zu entlasten ist das Ziel dieses Angebotes. Unter der fachkundigen und einfühlsamen Leitung und Begleitung von Claudia Marton sind sieben Frauen abrufbereit für Einsätze. Die Erfahrungen aus den ersten Besuchsverhältnissen stimmen zuversichtlich, schon wenige Stunden Entlastung bedeuten für stark geforderte Angehörige eine grosse Erleichterung und werden sehr geschätzt.

Die Angebote Besuchs- und Entlastungsdienst werden 2017 mit gezielten Informationskampagnen bei Ärzten und Spitex-Mitarbeitenden vorgestellt.

## Erscheinungsbild

Getreu unserem Jahresmotto 2016 «freiwillig@kloten schafft Begegnungen» haben wir unser bestehendes Logo mit einem Zusatz ergänzt. Diese Logovariante wird künftig primär für Projekte im Bereich Quartiervernetzung verwendet.

Das Logo der Freiwilligen Agentur Kloten wurde mit dem Zusatz «ein Angebot des Vereins freiwillig@kloten» ergänzt. Dies soll auch visuell verankern, dass die Freiwilligen Agentur eines von verschiedenen Angeboten des Vereins freiwillig@kloten ist.

In laufendem Jahr liegt der Fokus auf «Chlootener hälfted Chlootener»! Ziel ist, möglichst viele Klotenerinnen & Klotener für eine aktive oder passive Unterstützung zu gewinnen.



Der Klotener Löwe mit der Sprechblase schafft einen Wiedererkennungseffekt und wird mit dem Logo auf verschiedenen Werbemitteln eingesetzt.

Unsere Website [www.freiwillig-kloten.ch](http://www.freiwillig-kloten.ch) dient als Informationsplattform über laufende Angebote & Projekte. Sie wird in den kommenden Monaten strukturell optimiert, damit vermehrt auch «Aktualitäten, Events & News» zeitnah aufgeschaltet werden können.

Monika Gasser  
Kommunikation & Anlässe

## Aus der Geschäftsstelle

Mitgliederlisten, Korrespondenz, Projekt «Garden in a Box», Telefonanrufe, Gespräche mit Freiwilligen, Texte für Presse und Website, Sitzungsprotokolle, Betreuung Besuchsdienst, Lancierung Entlastungsdienst, Austausch Freiwilligen Agentur, Auskünfte erteilen, Präsentationen vorbereiten, Mails und Briefe beantworten, Mitarbeit in Arbeitsgruppen ... dies sind nur einige Stichworte zum Büroalltag beim Verein freiwillig@kloten. Sie sagen vieles

aus und doch so wenig über das Wesentliche: alles dient dazu, das Freiwilligenengagement in Kloten zu fördern und damit älteren Menschen in der Bewältigung ihres Alltages behilflich zu sein – eine wunderschöne Aufgabe!

Erika Lüthi  
Geschäftsstelle